

Schaeffler Technologies AG & Co. KG • Industriestrasse 1 - 3 • DE-91074 Herzogenaurach **EX**

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
27243353	51100790	2024-05-24
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
no. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
PAWP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

27 MAG 2024

**"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità."**

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express`& Logistics GmbH 5100
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal

Condiz. consegna / Lieferbedingungen	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
DAP	MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach.-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0198380		
	Bolla	27243353		
	Magazzino	61/5061		
	N. ordine cliente	550003885802		
	Vostro riferimento	411		
	Dati supplementari	20170823		
0010	Nr-art-clie	9009019876		
		089014723-0000-13		
	089-014-723	F-609155.12.RH#S		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0095304725	di cui	
	Charge	0096512852	di cui	
			324#	682510895 002
			2160#	953418165 001
			2484	

Lista imballi del DDT (gestione vuoti):

1	P-38-A0806	Lid	SW-SG-812X612X53-PP-RG
46	P-14-R3215-1	SLC	BL-VDA-300X200X147-PP
2	P-26-SGP3	Pallet	795X599X160-INA-HLZ

Descriz.	clienti
TBA-500274	
TBA-520945	
TBA-500273	

Lista pacchi per spediz.:

	Nr.sped/Index	Colli	Peso L.	tara	Nr.	espresso
MW PAL	51100790-001	953418165	806 X 606 X 900 mm 405,8	34,3	340476439534181651	
MW PAL	51100790-002	682510895	806 X 606 X 200 mm 69,0	13,3	340476436825108953	
Somma per spediz.	51100790	2 colli	474,8	47,6	0,537	m3

ML-Express & Logistics GmbH

AVIEXP27243353

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:29

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach **EX**

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 27243353	Num. spediz. Sendungs-Nr. 51100790	GiornoSped. Versandtag 2024-05-24
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Na. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno **BA**

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH **5100**
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP **MODUGNO**

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:29

				Codice trasportatore Code transporteur Code of carrier Code Frachtführer		N.							
1 Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land) 51074 Herzogenaurach				LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT N. 02774 Questo trasporto è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).									
2 Destinataro (cognome, nome, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name, Anschrift, Land)				16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  Via Ferrante Imparato, 29 - 80146 NAPOLI (Na) Sede Operativa: Via Appia Antica, 47 81020 San Nicola La Strada (CE) Tel. 0823424726 - Fax 08230608032 E-mail: Info@trasportiscognamigliosrl.it Part. IVA 09251281219 - Iscr. Albo: n. 22873 del 15/01/2020									
3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)				17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Industrie ... 51074 Herzogenaurach				18 Riserve ed osservazioni del trasportatore Réserves et observations du transporteur Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers									
5 Documenti allegati Documents annexés Beigefügte Dokumente													
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichen und Nummern		7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packstücke		8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung		9 Denominaz. corrente della merce/ Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes		10 N. di statistica No. statistique Statistiknummer		11 Peso lordo Kg. Poids brut, Kg. Bruttogewicht in Kg.		12 Volume m³ Cubage m³ Umfang m³	
Classe Classe/Klasse				Lettera Lettre/Buchstabe				(ADR*)					
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur Anweisungen des Absenders				19 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur Anweisungen des Absenders									
14 Istruzioni per il pagamento del nolo / Prescriptions d'affranchissement Frachtzahlungsanweisungen ☐ Franco / Franco / Frei ☐ Assegnato / Non franco / Unfrei				20 Da pagare per / A payer par / Zu Zahlen von: Prezzo trasp. / Prix transport / Fracht: Abbonamento / Reductions Ermäßigungen: Saldo/Solde Zwischensumme: Maggiorazioni Suppléments/Zuschläge Supplément Charges/Nebengebühren: Totale/Totale/Gesamtsumme:				Mittente Expéditeur / Absender		Valuta Monnaie / Währung		Destinatario Destinataire / Empfänger	
21 Compilato a Etablé à Ausgefertigt				Il le am				20		15 Rimborso/Remboursement/Rückersstattung KUEHNHAGEN S.r.l. Via del Cidacolo SNC - 73026 Modugno (BA)			
22 Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 51074 Herzogenaurach Firma e timbro del mittente Signature et timbre de l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Absenders				23 Timbro e firma del trasportatore Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Frachtführers  Targa motrice Numéro d'immatriculation de la motrice Nummernschild der Kraftmaschine				24 Marchandises reçues Gut empfangen Luogo Lieu Ort 27 MAG 2024 lo am 20 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Signature et timbre du destinataire Unterschrift und Stempel des Empfängers					